



# ETAIN

## Pratique

**Internet : [www.ville-etain.fr](http://www.ville-etain.fr)**

# SOMMAIRE

Présentation .....	3
Petit historique d'ETAIN .....	4
La Municipalité (+ permanences des élus).....	7
Le personnel communal .....	8
Horaires d'ouverture au public.....	9
Pour nous joindre .....	9
Ecole .....	10
Numéros utiles .....	11
Comment obtenir ? (démarches administratives) .....	12
Infos utiles.....	15
Centre communal d'action sociale .....	17
Loisirs .....	18
Vie économique et services .....	21
Associations .....	27
Le mot du Maire .....	30
Mes notes .....	31

# **PRESENTATION**

ETAIN, ville du Nord Meusien située non loin de la Belgique, de l'Allemagne et du Luxembourg, connaît un accroissement de population ces dernières années.

Pour les nouveaux arrivants, pour les futurs habitants et pour toutes les anciennes familles stainoises, cette petite plaquette se propose de donner quelques renseignements utiles.

## **ETAIN**

- Département de la Meuse
- Arrondissement de Verdun
- Chef lieu de canton
- Siège de la Communauté de Communes du Pays d'Étain
  
- Altitude : 205 mètres
- Superficie : 1 964 hectares
- Population : 3 746 (recensement 2004 actualisée 31.12.2009)
  
- Des installations sportives : stade, tennis, judo, tir, baignade
- Une vie associative et culturelle intense

## **MOYENS D'ACCES**

### Routes :

- RD 603 = Paris, Verdun, Etain, Metz (ex RN3)
- RD 618 = Etain, Longwy
- RD 65 = Etain, Damvillers
- RD 906 = Etain, Briey

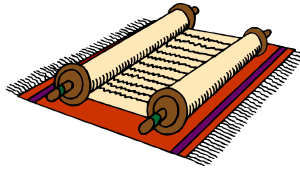
### Autoroutes :

- A4 : bretelle d'accès de Ville en Woëvre (à 10 km)

### Voie Ferrée :

- au départ de Paris via Châlons-en-Champagne ou Metz
- au départ de Metz : direct, ou via Conflans
- au départ de Nancy : via Conflans ou Metz

# PETIT HISTORIQUE D'ETAIN



Dans la plaine de la Woëvre couverte de forêts et d'étangs, les Romains édifient une villa, appelée STAIN ou STAGNUM.

Dépendant de l'abbaye de Saint Euchaire de Trèves depuis 765, le fief d'ESTAIN est échangé aux Chanoines de la Madeleine de Verdun en 1221. Le comte Henri de Bar, prétendant avoir des droits sur la cité, reçoit la ville d'Etain et en fait une des sept prévôtés du Barrois non mouvant.

Dès le X<sup>e</sup> siècle, les invasions incessantes conduisent les habitants à édifier des fortifications ouvertes par quatre portes. Elles seront rasées à partir de 1635 sur ordre de Louis XIII.

A partir du XI<sup>e</sup> siècle, la commune d'Etain a sa vie propre et organisée. Le maire est élu pour une année, le lundi de Pentecôte. Le prévôt, officier du bailli, est chargé du bon ordre dans la prévôté d'Etain.

Le XVII<sup>e</sup> siècle est le plus néfaste pour la Lorraine et Etain. La région subit les incessants passages, pillages et massacres de plusieurs armées d'Europe. Les épidémies, la famine et les récoltes pillées accroissent le désastre. Etain ne compte plus qu'une quarantaine d'habitants en 1650.

En 1662, la ville devient le chef-lieu d'un grand bailliage (affaires judiciaires et administratives). Ses limites seront modifiées en 1751.

En 1677, la commune accueille Louis XIV.

En 1699, Etain reçoit le blason suivant : "de gueule à trois pots d'argent, les deux en chef ayant les anses contournées et un en pointe".

En 1760, l'Hôtel de Ville, trop petit pour contenir le siège municipal, le bailliage et sa justice, la recette des finances, la maîtrise des eaux et forêts et la police municipale, tombe en ruine. Malgré de vives oppositions, il est remplacé par un édifice de belle allure, terminé en 1787. Deux entrepreneurs et le Maire François VERDUN lui-même y trouvent la ruine.

En 1766, le duché de Lorraine et donc Etain deviennent officiellement français. Etain subit en 1792 l'invasion prussienne.

Le 16 août 1870, Napoléon III déjeune à l'Hôtel de la Sirène quelques heures avant l'arrivée des Prussiens. Ces derniers ne quitteront la ville que le 21 septembre 1873.

La même année, la gare de chemin de fer est mise en service.

Fondé grâce à la générosité de Pierre Lataye, l'hospice LATAYE ouvre ses portes en 1894.

En 1912, Etain est désigné pour recevoir le 8<sup>e</sup> Bataillon de Chasseurs à Pied. Des casernes, après la gare, sont alors construites.

Le 24 août 1914, la ville est bombardée par les Allemands. Une accalmie permet aux habitants de quitter précipitamment la commune en feu.

Le lendemain, la Bataille d'Étain-Buzy fait échouer une attaque brusquée sur Verdun. Mais le 26, le repli de l'armée française permet aux Allemands de faire leur entrée dans Étain. Ils n'en sortiront que le 11 novembre 1918.

Le 17 septembre 1914, les Allemands fusillent dix-neuf Stainois sur le haut de la Route de Longwy. On ne retrouvera leurs corps qu'en 1920.

A la fin de 1918, la population constate le désastre : une trentaine d'habitations sur 600 sont restaurables. Grâce à l'adoption de l'île de la Martinique et des dons du canton de Morteau, la population se remet courageusement à l'ouvrage, logée durant plusieurs années dans des baraques en bois sur le Champ de Foire.

Joseph Hornecker reconstruit les abattoirs, l'Hôtel de Ville et le groupe scolaire. La Maison de retraite ouvre ses portes le 20 juillet 1927.

En 1939, des escadrilles de chasse de la Royal Air Force s'installent sur le terrain d'aviation d'Étain-Rouvres, créé en 1936. Le 10 mai 1940, la Base est bombardée dès 4 heures. Les Allemands entrent dans Étain le 15 juin 1940 pour une nouvelle occupation de quatre ans, durant laquelle des Résistants périront. Le 1<sup>er</sup> septembre 1944, Étain est libérée par les troupes du Général PATTON.

En 1953, l'O.T.A.N. décide la construction d'une base militaire sur le terrain d'aviation d'Étain-Rouvres. En 1954, le premier Wing américain la rejoint. Afin de loger les troupes, 52 logements sont construits entre les routes de Longwy et de Rouvres (cités Patton) et 382 autres entre le Bois de Tilly et Foameix (les Clairs Chênes).

En 1967, le 94<sup>e</sup> R.I. s'installe sur la base. Il quitte Étain en 1980. Depuis, le 3<sup>e</sup> Régiment d'Hélicoptères de Combat reste le seul locataire.

Le 18 novembre 1989, un jumelage est scellé entre les villes d'Étain et de Düppenweiler (Sarre).

Le dynamisme des associations locales (une soixantaine pour 3746 habitants) et la prospérité apparente de ses quelques entreprises ne doivent pas cacher la réalité économique de la ville, très difficile à conserver et à faire prospérer.

## ***L'ÉGLISE SAINT MARTIN***

Dès le VIII<sup>e</sup> siècle, un sanctuaire aurait été édifié. Ensuite, un édifice plus important est construit au XII<sup>e</sup> siècle.

Depuis, l'apport de chaque époque s'est fait avec une remarquable harmonie, à tel point qu'il est le premier du département à être classé par le Service des Monuments Historiques, en 1846.

En 1437, après la construction de la nef principale aux XIII<sup>e</sup> et XIV<sup>e</sup> siècles, le cardinal HUIN, né à Étain, décide de reconstruire le chœur magnifique de l'église, tel qu'on le voit encore aujourd'hui.

En 1771, François Verdun, maire d'Étain, est obligé de construire la tour carrée à distance pour ne pas endommager le reste de l'édifice à la charge des Chanoines de la Madeleine.

A l'intérieur, nous pouvons découvrir un beau mobilier. Mais, la plus belle œuvre d'art que possède l'église d'Étain est, sans contredit, la PIETÀ de Ligier Richier. Elle date du XVI<sup>e</sup> siècle.

Malheureusement à l'image d'Étain détruite à 93%, l'église est presque totalement dévastée lors de la Première Guerre Mondiale. Il ne restait que le squelette du chœur et le mur nord de la nef.

Classée comme Monument Historique, c'est l'Administration des Beaux Arts qui en assure la reconstruction. Celle-ci nécessite trente trois ans de travaux, plusieurs fois interrompus, de 1919 à 1952. L'église est rendue au culte le 11 juin 1933.

L'église Saint Martin d'Étain donne, alors, à la fois un magnifique exemple de restauration d'un édifice religieux après la tourmente de 1914-1918, avec, pour les verrières une note d'un sobre modernisme.

Thierry MINARIE  
ETAÏN D'HIER A AUJOURD'HUI

Si vous souhaitez en connaître davantage sur la Ville d'Étain, vous pouvez visiter les sites Internet qui lui sont consacrés :

<http://www.ville-etain.fr> ou <http://www.etain.fr> Le site de la ville d'Étain

# LA MUNICIPALITÉ

## LE MAIRE

<b>Jean PICART</b>	Lundi de 14h30 à 16h30
--------------------	------------------------

## LES ADJOINTS

Anne Marie BEAUCHET 1 <sup>ère</sup> Adjointe	Jeunesse, animations	Sur rendez-vous
Muriel FABE 2 <sup>ème</sup> Adjointe	Affaires sociales	Mardi de 14h à 16h30
Thierry MINARIE 3 <sup>ème</sup> Adjoint	Communication, environnement	Sur rendez-vous
Jocelyne HUMBERT 4 <sup>ème</sup> Adjointe	Fêtes et manifestations	Sur rendez-vous
Claude GEORGES 5 <sup>ème</sup> Adjoint	Vie culturelle et associative	Sur rendez-vous
Laurent LAMINETTE 6 <sup>ème</sup> Adjoint	Travaux et urbanisme	Sur rendez-vous
Rémy ANDRIN 7 <sup>ème</sup> Adjoint	Sécurité	Sur rendez-vous

## LES CONSEILLERS MUNICIPAUX

Sophie BARRAU	Nicole JOURDAN
Rosanna BUVIGNIER	Christelle LEPEZEL
Daniel BRIZION	Florence LEPEZEL
Béatrice BEUVRIER	Jérôme MARCHETTI
Valérie DAMBRINE	David MONTINI
Norbert DELAHAYE	Elise RONDEAU
Jacques DEMMERLE	Jean-Jacques SABAT
Céline MATIAS GASPAR	Angelo SNAIDERO
Christelle HUMBERT	Christian GAGNEUX
Antoine LENELLE	

# LE PERSONNEL

<b>Christine BECKER</b>	Directrice Générale des Services
-------------------------	----------------------------------

## ***LE SERVICE ADMINISTRATIF***

Françoise CAILLE	Gestion du personnel, élections, cimetière, étrangers, centre aéré, arrêtés municipaux, ...
Isabelle CALAY	Comptabilité, marchés publics, assurances, baux communaux, ...
Véronique HAMON	Accueil, urbanisme, gestion des salles, recensement, invitations, fêtes, ...
Valérie JACQUET	Accueil, état-civil, édition du Bulletin Municipal, débits de boissons et fermetures tardives, ...
Eric BARANDON	Accueil, CCAS (aide sociale), gestion des stocks, logements OPAC et SAVTB
Sylvie LEGA	Accueil, préparation et suivi du Conseil Municipal, secrétariat général, fêtes, ...
Christelle FEUILLARD	Dossiers eau - assainissement, suivi des dossiers de subventions, mise à jour du site internet,...
Nathalie BOUCKOLS	Actions en faveur des personnes âgées
Pascal GOOSSENS	Brigadier de Police Municipale

## ***LE SERVICE TECHNIQUE***

Louis REATO	Responsable du Service Technique
Fabrice SCHAUMANN	Elagage, fauchage et polyvalence
Michel ZULLO	Peinture et travaux en bâtiment
Lionel YOESLE	Maçonnerie et travaux de voirie
Gérard WANHAM	Entretien du cimetière et travaux de voirie
Patrice CHATTE	Plomberie, chauffage et polyvalence
Gérald LAMORLETTE	Nettoyage des voiries et polyvalence
Eddy SOYER	Elagage, fauchage, peinture et polyvalence
Arnaud MASSIN	Espaces verts et polyvalence
Alexandra SCHMITT	Fleurissement, espaces verts

René ANDRE	Nettoyage des voiries
Daniel FLEURY	Nettoyage des voiries, surveillance de la décharge
Daniel FORET	Espaces verts et polyvalence
Djamel OUAHRANI	Polyvalence
Laurence GOOSSENS	Gestion de la Salle des Fêtes et Brasse et Focosi
Nellie MILLE	Entretien de l'Hôtel de Ville

## ***HORAIRES D'OUVERTURE AU PUBLIC***

### **☞ Du Lundi au Jeudi :**

Matin : 9 h à 12 h  
Après-midi : 14 h à 17 h

### **☞ Le Vendredi :**

Matin : 9 h à 12 h  
Après-midi : 14 h à 16 h 30

### **☞ Le Samedi :**

Matin : 9 h 30 à 12 h

## ***POUR NOUS JOINDRE***

### **Pour tout renseignement, n'hésitez pas à nous contacter :**

Par écrit :	Place Jean-Baptiste Rouillon, BP32, 55400 ETAIN
Par téléphone :	03.29.87.10.35
Par fax :	03.29.87.17.02
Par courrier électronique :	mairie@ville-etain.fr

### **Vous pouvez également adresser vos e-mail directement à :**

Le Maire, Conseiller Général :	jean.picart@ville-etain.fr
L'équipe municipale :	elus@ville-etain.fr
Le Directeur Général des Services :	dgs@ville-etain.fr
Le Service Technique :	service.technique@ville-etain.fr
Le C.C.A.S. :	ccas@ville-etain.fr
La Police Municipale :	police.municipale@ville-etain.fr
L'état-civil :	etat.civil@ville-etain.fr

Visitez le site de la ville : <http://www.ville-etain.fr>

# EGOLE

*De la maternelle à l'université*

Pour vos enfants, un dispositif de scolarisation et de formation complet, de l'enseignement primaire à l'enseignement supérieur :

## **Des écoles maternelles et primaires**

- Ecole maternelle « Le Petit Prince », avenue de la Vignette – ETAIN - ☎ 03.29.87.18.73
- Ecole élémentaire « Le Grand Meaulnes », rue des écoles – ETAIN - ☎ 03.29.87.22.81

## **Un collège**

- Collège « Louise Michel », rue Paul Valéry – Etain - ☎ 03.29.87.14.14  
Doté d'un gymnase et d'un terrain de sport.

## **Le Secondaire**

- Un relais universitaire GRETA
- Plusieurs lycées d'enseignement général ou professionnel, public ou privé à VERDUN

## **L'enseignement supérieur**

Les universités de NANCY, METZ et REIMS offrent un très large choix de filières, notamment des écoles d'ingénieurs à Nancy et Metz, des écoles de commerce, des IUT et des facultés. Il existe également des filières techniques BTS à Verdun (Université de Nancy).

## **RENSEIGNEMENTS UTILES :**

- Restauration scolaire à Etain : Collège Louise Michel
- CIO (centre d'information et d'orientation), rue Ozomont à Verdun - ☎ 03.29.84.31.96
- Inspection académique : 45 rue du port à Bar le Duc - ☎ 03.29.76.63.63
- RASED (réseau d'aide et de soutien aux élèves en difficultés) : rue Justin Paul à Etain - ☎ 03.29.87.22.37
- Transport scolaire : CODECOM, allée du Champ de Foire à Etain - ☎ 03.29.87.86.08
- Associations parents d'élèves :
  - FCPE : M. Daniel BRIZION - ☎ 03.29.87.19.98
  - PEEP : délégation locale en « sommeil »

# NUMEROS UTILES

Secours (numéro européen / valable GSM) .....	112
Pompiers .....	18
Gendarmerie Etain.....	17 ou 03.29.87.01.11
SAMU .....	15
Hôpital de Verdun.....	03.29.83.84.85
Centre des grands brûlés Metz .....	03.87.55.31.35
Centre anti poison Nancy .....	03.83.85.26.26
Service des Eaux (Véolia).....	0.810.463.463
Mairie .....	03.29.87.10.35
Communauté de Communes du pays d'Etain.....	03.29.87.86.08
Centre communal d'action sociale (Mairie) .....	03.29.87.10.35
Préfecture Bar le Duc.....	03.29.77.55.55
Contrat électricité ou gaz (GDF SUEZ).....	0969.324.324
Raccordement gaz naturel (GrDF) .....	0969.363.534
Urgences gaz naturel (GrDF).....	0800.473.333
La Poste.....	03.29.87.13.68
France Télécom.....	14 ou 0.800.10.14.55
Sécurité Sociale.....	0.820.904.165
DDE (Verdun) .....	03.29.86.62.66
ONF.....	03.29.87.06.77
SNCF .....	03.29.87.10.50
Gare routière de Verdun .....	03.29.86.02.71
Perception d'Etain.....	03.29.87.11.17
Recette locale des douanes.....	03.29.87.12.40
Maison de retraite Lataye.....	03.29.87.12.81
Centre Médico Social .....	03.29.87.12.32
Assistance sociale (CMS).....	03.29.87.12.32
ASSEDIC.....	39 49
Service Aides ménagères .....	03.29.87.10.35
SPA Thierville .....	03.29.84.21.54

# COMMENT OBTENIR ?

## *Mémo des démarches administratives.*

### ↪ **DEMARCHES A ACCOMPLIR LORS D'UN CHANGEMENT D'ADRESSE**

- faire le changement d'adresse sur votre carte d'identité (gratuit)
- faire de même pour le carte grise de votre véhicule dans le mois qui suit (gratuit)
- le changement d'adresse sur le permis de conduire est facultatif
- se faire inscrire sur la liste électorale
- contacter sa banque et les différentes administrations de cette nouvelle situation
- demander la redirection de son courrier auprès de la Poste (payant)

### ↪ **CARTE NATIONALE D'IDENTITE** (renouvellement, première demande...)



Vous devez vous présenter en personne à la mairie de votre domicile muni des pièces suivantes :

- Votre carte nationale d'identité périmée,
- En cas de perte ou de vol, fournir la déclaration de perte ou de vol,
- 2 photos d'identité récentes et identiques,
- 1 acte de naissance de moins de 3 mois si vous ne possédez pas une CNI sécurisée
- 1 justificatif de domicile datant de moins de 3 mois,
- Livret de famille + jugement de divorce si il y a lieu pour les mineurs
- Certificat de nationalité française ou livret militaire ou carte d'électeur pour les personnes dont les 2 parents sont nés à l'étranger

### ↪ **DELIVRANCE DE PASSEPORT**



Pour obtenir ce document, vous devez vous présenter en personne (lors de la demande et du retrait du passeport) dans une mairie dotée du dispositif « passeport biométrique » (Etain ou Verdun pour le plus proche), muni des pièces suivantes :

#### **Pour les majeurs (Validité 10 ans)**

- Passeport périmé pour un renouvellement
- Copie intégrale de l'acte de naissance, datée de moins de 3 mois (à l'exclusion de toute autre pièce) si pas de carte d'identité sécurisée
- Déclaration de perte ou de vol s'il y a lieu
- 1 timbre fiscal à 86 €
- 1 justificatif de domicile (facture EDF, eau, TELECOM, loyer...)
- 2 photos d'identité aux normes récentes (moins de 6 mois), à l'exclusion des photos numériques.

## Pour les mineurs (Validité 5 ans)

- Passeport périmé pour un renouvellement
- Copie intégrale de l'acte de naissance, datée de moins de 3 mois (à l'exclusion de toute autre pièce) si pas de carte d'identité sécurisée
- Déclaration de perte ou de vol s'il y a lieu
- 1 timbre fiscal à 42 € (17 € pour les moins de 15 ans)
- 1 justificatif de domicile (facture EDF, eau, TELECOM, loyer...)
- 2 photos d'identité aux normes récentes (moins de 6 mois), à l'exclusion des photos numériques.
- Livret de famille + jugement de divorce s'il y a lieu

### A noter :

Les enfants disposent désormais de leur propre passeport (même s'ils n'ont que quelques mois) et ne sont plus inscrits sur celui des parents.

Les caractéristiques des photos sont très strictes : dimension du visage, lunettes, mèches de cheveux, sourire, fond d'image, contraste... Renseignez vous en Mairie mais de nombreux photographes professionnels ont reçu les instructions officielles du Ministère de l'Intérieur.

## ↳ RECENSEMENT MILITAIRE

Le recensement est obligatoire pour les garçons nés à partir du 01.01.1980, et pour les filles nées à partir du 01.01.1983.

Tous les jeunes, garçons et filles, doivent se faire recenser dans le mois anniversaire de leurs 16 ans à la Mairie de leur domicile ou au consulat s'ils résident à l'étranger.

Il faut apporter en Mairie sa carte d'identité et le livret de famille des parents.

Une notice individuelle sera transmise au Bureau du Service National ainsi qu'un avis d'inscription qui sera envoyé à la Mairie de naissance.

Il vous sera remis une attestation de recensement.

**Attention !** Conservez votre attestation de recensement. Ce document sera indispensable pour établir un dossier de candidature à un examen ou concours soumis au contrôle de l'autorité publique (C.A.P., B.E.P., BAC, permis de conduire...).

Participation obligatoire à la journée **Défense et Citoyenneté**. Cette journée se déroule entre la date du recensement et l'âge de 18 ans. Vous serez donc convoqué normalement un samedi, sur un site, en général militaire, proche de chez vous. Vous serez mis en contact avec des cadres pour faire connaissance avec l'institution militaire. A l'issue de cette journée, un certificat de participation vous sera remis.

Pour plus d'informations votre Mairie peut vous remettre : le "Dossier d'informations" du Ministère de la Défense.

## ↳ INSCRIPTIONS ELECTORALES

### **Pour les citoyens français**

L'inscription sur les listes électorales est obligatoire. Pour être inscrit sur la liste électorale d'une commune ou d'un bureau de vote de cette commune, deux conditions sont nécessaires :

- Il faut avoir la qualité d'électeur
- Il faut avoir une attache avec la dite commune ou ledit bureau de vote. Il en résulte qu'un périmètre géographique doit être affecté à chacun des bureaux de vote.

*Qualité d'électeur : Sont électeurs, tous nationaux français, majeurs, des deux sexes, jouissant de leurs droits civils et politiques.*

### **Pour les citoyens européens - Elections européennes et municipales**

Les citoyens de l'Union Européenne ont le libre choix de participer ou non à l'élection des représentants au Parlement Européen de leur Etat de résidence ainsi qu'aux élections municipales. Une inscription en France les prive automatiquement du droit de participer aux Elections Européennes dans un autre Etat de l'Union.

Toute inscription est liée à une demande ; par conséquent, il n'est pas possible d'inscrire un électeur d'office. Les demandes seront reçues en mairie jusqu'au dernier jour ouvrable de décembre inclus.

*Qualité d'électeur : il convient d'avoir la nationalité d'un des Etats de l'Union autres que la France, d'avoir 18 ans et de jouir de ses droits civiques tant en France que dans son Etat d'origine. La preuve de l'identité de l'électeur ainsi que celle de sa nationalité sera apportée par la production d'un document d'identité en cours de validité (carte de séjour, ...).*

## ↳ POUR LES TOUT-PETITS

- **Crèche Galipette et Ribambelle**

Horaires d'ouverture : lundi au vendredi de 7h00 à 18h30.

Fermeture 3 semaines en août et 1 semaine à Noël.

10 rue Justin Paul – Tél : 03.29.87.15.39 – E-mail : [asso-petite-enfance-etain@wanadoo.fr](mailto:asso-petite-enfance-etain@wanadoo.fr)

- **R.A.M. "LES PETITES FRIMOUSES"**

Le Relais Assistante Maternelle (R.A.M.) est un lieu d'information et de rencontre aussi bien pour les parents que pour les assistantes maternelles et les personnes souhaitant connaître le métier d'assistante maternelle.

Le R.A.M. renseigne les familles sur les démarches, droits et prestations et peut les aider dans leur choix de mode de garde. Il participe au recensement de l'offre et de la demande d'accueil de la petite enfance et à la diffusion de ces informations.

Horaires d'ouverture : lundi, mardi, jeudi et vendredi de 8h45 à 11h45 et sur rendez-vous

10 rue Justin Paul – Tél : 03.29.85.61.93 – E-mail : [ram.frimousses@neuf.fr](mailto:ram.frimousses@neuf.fr)

# INFOS UTILES

## PERMANENCES TENUES EN MAIRIE

- ☞ **CENTRE COMMUNAL D'ACTION SOCIALE**  
Le Mardi Mme FABE Muriel de 14 h à 16 h 30
- ☞ **CAISSE PRIMAIRE D'ASSURANCE MALADIE**  
Tous les Lundis de 13 h 30 à 15 h 30
- ☞ **CIDFF** (39 rue St Victor 55100 VERDUN, ☎ 03 29 86 70 41)  
Le 2<sup>ème</sup> et 4<sup>ème</sup> Mardi du mois de 9 h 30 à 11 h 30
- ☞ **D.D.T (Direction Départementale des Territoires « ex DDE »)**  
Le Mercredi de 15 h à 17 h
- ☞ **ARMEE DE TERRE** 20/09 – 18/10 – 15/11 – 20/12 de 10h à 12h
- ☞ **CIRFA de la MEUSE** 06/09-13/09-20/09-27/09/2011(après-midi)  
31/01/2012-07/02/2012-28/02/2012 (après-midi)
- ☞ **C.A.U.E. (Conseil d'Architecture, d'Urbanisme et de l'Environnement)**  
Dates à demander en Mairie, ou renseignements au 03 29 45 77 68
- ☞ **France Mutualiste** : 1<sup>er</sup> et 3<sup>ème</sup> mardis du mois de 16h à 18h
- ☞ **Symphonie (Soutien aux femmes touchées par le cancer)**: 1<sup>er</sup> jeudi du mois de 13h30 à 16h
- ☞ **Conciliateur** : tous les mercredis de 9h à 12h. Prendre rendez-vous en Mairie d'ETAIN avant le mercredi

## AUTRES PERMANENCES

- ☞ **M.D.P.H (Maison Départementale des Personnes Handicapées)**  
Tous les jeudis, de 9h à 12h, au Centre Médico Social  
Uniquement sur rendez-vous au 03.29.45.76.28
- ☞ **A.D.A.P.A.H. (Association d'Aide à Domicile Aux Personnes Agées et Handicapées)**  
Tous les mardis et jeudis matin de 9h à 12h en Mairie d'ETAIN – Tél : 03 29 87 10 35
- ☞ **PERMANENCES MEDICALES** : Place Jean- Baptiste Rouillon
- Monsieur JABOUR, gynécologue :  
**le samedi matin – 03 29 88 54 33** (lettre du médecin traitant obligatoire sauf dans le cas d'une consultation maternité)
  - Madame ADAM Sophie, sage-femme :  
**le jeudi semaines impaires**  
Les rendez-vous sont à prendre au 06 19 07 14 84

# ***RAMASSAGE DES ORDURES MENAGERES***



- Pour le **centre ville**, la collecte est effectuée 2 fois par semaine, les mardi et vendredi matin (de bonne heure). Il est conseillé de sortir vos containers la veille après 18h (le Lundi et le Jeudi soir).
- Pour les **autres quartiers**, la collecte a lieu le mardi ou le vendredi (selon la rue)

A compter du 1<sup>er</sup> janvier 2012, tout le **tri sélectif** sera collecté le même jour, soit **le mercredi matin en semaine impaire**.

Vous pourrez ainsi mettre en mélange

- **les corps plats** (anciens sacs bleus) : papiers, journaux, magazines, petits emballages cartonnés et
- **les corps creux** (anciens sacs jaunes) : bouteilles, flacons et bidons plastiques (sauf ceux ayant contenu des produits dangereux ou gras), briques pour liquides (lait, soupes, boissons), boîtes de conserves, emballages alu et aérosols.

## **CHANGEMENT DES CONTAINERS - OBTENIR DE NOUVEAUX SACS DE TRI**

Si vous souhaitez que votre poubelle soit remplacée, il vous suffit d'envoyer un courrier à la Mairie d'ETAIN (Place J-B.Rouillon, 55400 ETAIN).

Pour obtenir de nouveaux sacs pour le tri sélectif, il suffit d'en faire la demande en Mairie.

## **DECHETTERIE (intercommunale)**

La Communauté de Communes a construit une déchetterie (rue des casernes, après la gare SNCF et le complexe touristique et culturel), gratuite pour les habitants du canton.

On y collecte tout ce qui n'est pas ramassé lors des collecte classiques : gravats, peintures, huiles, piles, déchets verts, cartons, plastiques...

Horaires d'ouverture :

**Mardi, Mercredi, Vendredi : de 14h à 17h**

**Samedi : de 9h à 12h et de 14h à 17h**

**Dimanche : de 9h à 12h**

# **G.C.A.S**

**Centre Communal d'Action Sociale**



Président : Jean PICART  
Adjointe aux affaires sociales : Muriel FABE

## **ACTIONS DU C.C.A.S**

Répondre au mieux aux problèmes des bénéficiaires du R.S.A. (Revenu de Solidarité Active), des demandeurs d'emplois, des familles avec un quotient familial bas, des personnes âgées, des jeunes.

## **ECOUTER, INFORMER, AIDER : UN RESEAU DE SOLIDARITE**

Un travail de partenariat est effectué par le R.S.S. (Réseau de Solidarité Stainois) qui comprend 10 associations (C.C.A.S., Centre Médico Social, Croix-Rouge, Secours Catholique, Restos du Cœur, Centre Social, Groupement d'Intérêt Public du Canton d'Etain, Mission Locale, Centr'Aide et Polygone).

Ce réseau permet de multiples possibilités d'aides, un dépannage ponctuel d'alimentation (Restos du Cœur, Croix-Rouge), des vêtements plus chauds (Secours Catholique), une orientation vers une conseillère en économie sociale et familiale en cas de problème de gestion (C.M.S., Centre Social).

Un prêt, un secours en chauffage, une participation sur la redevance des ordures ménagères, une demande de R.S.A., ... seront une réponse du C.C.A.S.

## **QUELQUES EXEMPLES**

- Secours en chauffage : pour les personnes à faibles revenus suivant un quotient familial.
- Redevance ordures ménagères : participation suivant barème, sous réserve que le bénéficiaire ait réglé la moitié de la redevance.
- Portage de repas : tous les jours y compris les samedis, dimanches et jours fériés.
- Portage du pain : pour les quartiers éloignés du centre (lundis, mercredis et vendredis).
- Service de ramassage par minibus pour les personnes âgées certains après-midi.
- Service d'aide à domicile (ADAPAH, Gestion Service) pour les personnes âgées.

# LOISIRS

## ***PARC PAUL THIERY***

Situé rue Justin Paul, entre la Gendarmerie et la Perception, le parc Paul Thiéry est ouvert au public sans interruption. Les enfants peuvent venir y jouer et profiter des jeux de plein air mis à leur disposition. Le parc renferme également un terrain de tennis public.

## ***ZONES PAYSAGERES ET LOISIRS***

*Parc paysager de la vignette* : piste de roller, terrain de football, piste de VTT, parcours de santé, jeux pour les petits et les plus grands.

*Bois de Tilly* : plus de 300 hectares pour vos ballades à pieds ou à vélo, et une zone de loisirs avec de nouveaux équipements sportifs (parcours de santé, parcours VTT), un sentier botanique, une aire de pique nique

*Terrain central des Clairs Chênes* : jeux pour enfants, bancs, sentier

## ***BAIGNADE***



✉ **Route de Foameix**

☎ **03 29 87 09 51** (seulement pendant les mois de juillet et août).

La baignade d'Étain ouvre ses portes tout l'été pendant les mois de juillet et août. Elle est surveillée par un maître-nageur sauveteur diplômé du Brevet National de Sécurité et de Sauvetage Aquatique.

## ***OFFICE DE TOURISME D'ETAIN ET SON CANTON***



✉ **rue des Casernes à ETAIN**

☎ **03 29 87 20 80**

✉ **tourisme@codecom-pays-etain.fr**

🌐 **<http://www.petitcollin.com/tourisme.php>**

L'OTSI met à votre disposition de nombreux dépliants touristiques sur la Meuse et la Lorraine (parc d'attractions, sites à visiter...).

Agréé « Meuse et Merveilles » vous y trouverez d'excellents produits du terroir meusien : pâté, foie gras, madeleines, vin de fraise, confitures, miels...

*Ouverture* :

- d'octobre à mars : du mardi au samedi de 14h à 17h
- en avril, mai, juin et septembre : le mercredi et vendredi matin de 10h à 12h et les après-midi du mardi au samedi de 14h à 18h
- en juillet et août : du mardi au samedi de 10h à 12h et de 14h à 18h et le dimanche de 14h30 à 18h

## **MAISON DES JEUNES ET DU 3° AGE**



✉ **Place du Bosquet**

Comme son nom l'indique, c'est un endroit réservé aux jeunes d'Etain membres de l'association OXYGENE, mais également aux membres du CLUB DES AMIS STAINOIS (anciennement Club du 3<sup>ème</sup> âge).

Si vous désirez avoir d'autres renseignements, contactez :

- Le Président d'OXYGENE (voir page 27)
- Le Président du CLUB DES AMIS STAINOIS (voir page 27)

## **CENTRE AERE**



Un centre aéré organisé par la Ville d'ETAIN fonctionne chaque année de début juillet à début août.

Les enfants de 4 à 12 ans sont accueillis par des animateurs diplômés ou en cours d'obtention du BAFA, encadrés par une directrice, une directrice adjointe et une assistante sanitaire, conformément à la législation en vigueur.

### **TARIFS**

Ces tarifs sont révisés chaque année par le Conseil Municipal et communiqués en Mai-Juin. Pour 2011, les tarifs votés le 4 avril 2011 par le Conseil Municipal sont :

#### **Les tarifs varient en fonction du quotient familial (tarification modulée)**

1<sup>er</sup> barème : pour un quotient familial inférieur ou égal à 525 €

Semaine 5 jours : 35 €	Repas : semaine 5 jours : 32.50 €
Semaine 4 jours : 28 €	semaine 4 jours : 26 €
Semaine 3 jours : 21 €	semaine 3 jours : 19.50 €
Semaine 2 jours : 14 €	semaine 2 jours : 13 €

Pour les autres tranches veuillez vous adresser au secrétariat de mairie ou consulter le site internet de la ville [mairie@ville-etain.fr](mailto:mairie@ville-etain.fr) partie consacrée aux délibérations du conseil municipal.

## **MODALITES D'INSCRIPTION**

Les inscriptions peuvent être prises par semaine, toutefois, la réinscription d'enfants pour d'autres semaines ne peut se faire que si des places sont encore disponibles. La réinscription n'est pas automatique.

Se présenter en Mairie d'ETAIN avec le livret de famille, une attestation d'assurance et éventuellement les bons de vacances, ainsi que son numéro d'allocataire de la CAF.

L'inscription est considérée définitive après paiement des frais à la Trésorerie d'ETAIN et remise du reçu délivré par la Trésorerie en Mairie.

## **HORAIRES**

Du lundi au vendredi de 9 h 30 à 12 h 00 et de 13 h 30 à 17 h 00  
Ou en journée continue de 9 h 30 à 17 h 00

A la demande de nombreux parents, un accueil des enfants sera assuré par un animateur, tous les jours de 7 h 45 à 9 h 30 et de 17 h 00 à 18 h 00, moyennant un tarif forfaitaire de 12 € par semaine de 5 jours et par enfant et 10 € par semaine de 4 jours, que l'enfant vienne le matin, l'après midi ou les deux à la fois.

**Pour connaître les dates ou pour avoir d'autres informations, se rendre en Mairie.**

## ***SALLE DES FETES – SALLE BRASSE & FOCOSI***



✉ ***Place Jean-Baptiste Rouillon***

La salle des fêtes peut être louée par des particuliers ou par des associations pour des occasions diverses. Elle compte 250 places assises, un bar, et 2 cuisines équipées.

Elle est munie d'un système VTHR (Vidéo Transmission à Haute Résolution) qui sert à projeter des films de cinéma. Pour tout renseignement, contacter l'association CLS (Gilles Linguehelt au 03.29.87.04.24).

Depuis septembre 2003, la commune dispose d'une nouvelle salle appelée « Brasse et Focosi » en lieu et place de l'ancienne caserne de pompiers. D'une capacité de 80 places, elle dispose d'une cuisine équipée et peut être louée par des particuliers ou des associations pour diverses manifestations.

Pour toute réservation, appelez la Mairie : ☎ ***03 29 87 10 35***

# VIE ECONOMIQUE ET SERVICES

## SANTE

### **Ambulances Taxi**

Sarl PALIN PHELIX  
7 bis place de la Martinique – ETAIN  
☎ 03.29.87.11.55

### **Dentistes**

MAILLE Alain  
5 rue du Chanoine Bonne – ETAIN  
☎ 03.29.87.11.10

NOSAL Philippe et DELAMARCHE Marie  
35 rue de Metz – ETAIN  
☎ 03.29.87.02.02

### **Diététicienne**

MATHIOT Aurélie  
31 rue Poincaré – ETAIN  
☎ 06.75.13.65.09

### **Infirmiers à domicile**

CAO Hervé, LORCIN Françoise  
6 avenue Prud'homme Havette – ETAIN  
☎ 03.29.87.07.06

BAUDLET Laurence, CAILLE Ersilia  
4 rue Pasteur – ETAIN  
☎ 03.29.87.11.50

### **Kinésithérapeute**

CRISTOFORETTI Arnaud  
18 rue de Metz – ETAIN  
☎ 03.29.84.18.70

LARCHER Gwenaël  
31 rue Poincaré – ETAIN  
☎ 06.29.56.97.71

THOMAS Patrice  
2 rue Pasteur – ETAIN  
☎ 03.29.87.26.33

### **Médecins**

Dr DESCHAMPS Eric  
17 rue du Docteur Munier – ETAIN  
☎ 03.29.87.00.94

Dr DHYVERT Yves  
10 rue Pasteur – ETAIN  
☎ 03.29.87.19.49

Cabinet Médical GUIDER C. et SCHREINER J.  
31 rue de Metz - ETAIN  
☎ 03.29.87.27.40 (CG) et 03.29.87.27.43 (JS)

Dr VISAT-DUPUIS Rachel  
4 rue Pasteur – ETAIN  
☎ 03.29.87.06.20

### **Ophthalmologue**

Dr CONSTANTINESCU Madalina  
2 rue Thiers - ETAIN  
☎ 03.29.83.92.61

### **Optique**

Néoptic  
6 avenue Prud'homme Havette - ETAIN  
☎ 03.29.85.09.09

Central'Optic  
5, Place des Fusillés – ETAIN  
☎ 03.29.87.47.59

### **Orthophoniste**

PELEGE Célia  
10 rue Pasteur - ETAIN  
☎ 03.29.74.89.73

### **Pédicure - Podologue**

RIMBERT Olivier  
10 rue Pasteur - ETAIN  
☎ 03.29.87.18.52

### **Pharmacies**

Pharmacie Régionale Bertrand JANNOT  
3 rue Raymond Poincaré – ETAIN  
☎ 03.29.87.10.74

Pharmacie du Centre FRIZON ALTHEN  
21 rue Raymond Poincaré - ETAIN  
☎ 03.29.87.12.88

# COMMERCES

## **Agence immobilière**

L'Immobilière Stainoise  
12 Avenue Prud'Homme Havette – ETAIN  
☎ 03.29.80.01.21

## **Alimentation**

Intermarché  
30 rue du 3° RHC – ETAIN  
☎ 03.29.87.07.22

8 à Huit  
1 rue Goffin – ETAIN  
☎ 03.29.87.21.36

Lidl  
Rue des Casernes – ETAIN

## **Articles de pêche et chasse**

GILLE Marie-Laure  
7 rue de Metz – ETAIN  
☎ 03.29.87.10.58

## **Assurances**

AVIVA Assurances – Lionel GEORGES  
12 rue Poincaré – ETAIN  
☎ 03.29.87.14.10

AXA Assurances – Gérard SCHVARTZ  
18 rue de Metz – ETAIN  
☎ 03.29.87.11.12

GENERALI - ABL Assurances  
5 rue de Metz – ETAIN  
☎ 03.29.87.22.97

GROUPAMA  
2 place des Fusillés – ETAIN  
☎ 0.810.44.26.79

## **Auto-école**

Auto-école MV2L  
14 rue Raymond Poincaré – ETAIN  
☎ 03.29.87.20.69

Auto-école CLAUD'IN  
Place de la Martinique – ETAIN

## **Banques**

Banque Populaire de Lorraine  
24 rue de Metz – ETAIN  
☎ 03.29.87.21.17

Banque Postale  
3 rue Pasteur – ETAIN  
☎ 03.29.87.13.68

Caisse d'Épargne  
4 place des Fusillés – ETAIN  
☎ 03.29.87.10.53

Crédit Agricole de Lorraine  
8 avenue Prud'homme Havette – ETAIN  
☎ 0.892.70.05.18

Banque CIC EST  
30 avenue Prud'homme Havette – ETAIN  
☎ 03.29.73.60.30

## **Batterie (réparation, vente)**

Batterie Express  
15 avenue du Grand Breuil – ETAIN  
☎ 03.29.85.07.79 (info@batterie-express.eu)

## **Bijouterie**

Bijouterie SNAIDERO  
19 rue Poincaré – ETAIN  
☎ 03.29.88.92.84

## **Boulangeries, Pâtisseries**

MONNIER Eric  
Rue Raymond Poincaré – ETAIN  
☎ 03.29.87.12.96

PARISE Eric et Manuela  
26 rue de Metz – ETAIN  
☎ 03.29.87.10.19

REITER Patrice  
1 avenue Prud'homme Havette – ETAIN  
☎ 03.29.87.11.04

JACQUIN Denis  
9 rue du Château – EIX  
☎ 03.29.88.34.56

La Fleurette  
24 rue du Pâquis – BUZY-DARMONT  
☎ 03.29.87.13.28

## **Bureau d'études**

CONCEPT VOIRIES

Hubert FRISTOT

12 Avenue Prud'Homme Havette – ETAIN

☎ 03.29.80.01.30 / 06.70.06.29.24

VERTEBRAL Etudes

ZI des Casernes – ETAIN

☎ 03.29.88.48.03

## **Cafés, restaurants, hôtels**

Auberge Lorraine

23 rue de Metz – ETAIN

☎ 03.29.87.10.16

Café central

2 rue de Metz – ETAIN

☎ 03.29.87.17.25

Café des sports

23 rue Raymond Poincaré – ETAIN

☎ 03.29.87.15.01

Café du chemin de fer - PMU

40 avenue Prud'homme Havette – ETAIN

☎ 03.29.87.11.98

Euro-food – KEBAB

8 place JB Rouillon – ETAIN

☎ 03.29.87.25.65

Hôtel de la Sirène

22 avenue Prud'homme Havette – ETAIN

☎ 03.29.87.10.32

Pizzeria " La Sicilia "

8 rue Raymond Poincaré – ETAIN

☎ 03.29.80.91.19

Restaurant " La Maraude "

25 rue d'ETAIN – BUZY-DARMONT

☎ 03.29.83.73.66

Restaurant "Au commerce"

6 rue Principale – ABAUCOURT - HAUTECOURT

☎ 03.29.84.65.57

## **Chambre funéraire**

Zac du château d'EAU – ETAIN

☎ 03.29.88.54.65

## **Coiffeurs**

D'ici et d'ailleurs Coiffure

6 rue de Metz – ETAIN

☎ 03.29.88.36.73

DIAGONAL Coiffure

27 rue Raymond Poincaré – ETAIN

☎ 03.29.87.24.78

EWA'STYLS

17 rue de Metz – ETAIN

☎ 03.29.87.05.48

MAND'ART'INE

8 rue de Metz – ETAIN

☎ 03.29.87.11.81

L'atelier d'Orlane

Coiffure à domicile – ETAIN

☎ 06.79.67.09.43

## **Cordonnerie, Clés**

PRANIC

11 rue de Metz – ETAIN

☎ 03.29.87.16.69

## **Couture, dépôt pressing**

Le fil dans l'aiguille

10 avenue Prud'homme Havette – ETAIN

☎ 06.71.90.64.42

## **Electroménager, TV, HiFi**

JACQUES et PERIGNON

Rue Raymond Poincaré – ETAIN

☎ 03.29.87.10.67

## **Esthétique**

Astride Esthétique

29 rue Raymond Poincaré – ETAIN

☎ 06.12.85.80.27

## **Fleuriste**

La Rose Bleue

9 rue Raymond Poincaré – ETAIN

☎ 03.29.87.15.96

Fleurs de Lorraine

ZAC du château d'Eau – ETAIN

☎ 03.29.88.54.60

## **Garagistes, contrôle technique**

BELIME Richard

59 avenue De Gaulle – ETAIN

☎ 03.29.87.87.64

BEAUGUITTE et CAO

35 rue Raymond Poincaré – ETAIN

☎ 03.29.87.12.90

CAO Père et fils  
56 avenue du 8° BCP – ETAIN  
☎ 03.29.87.10.68

CML Périquet (4x4 Lada)  
Avenue du 8° BCP – ETAIN  
☎ 03.29.87.02.78

PIERRON Richard  
Rue du colonel Jacquot – ETAIN  
☎ 03.29.87.17.82

VERITAS Contrôle Technique Stainois  
4 rue du Pont – ETAIN  
☎ 03.29.87.27.27

### **Habillement, confection, chaussures**

Chaussures CHARF  
41 avenue Prud'homme Havette – ETAIN  
☎ 03.29.87.12.87

Confection SAVOYE Pierre  
39 rue Raymond Poincaré – ETAIN  
☎ 03.29.87.12.02

### **Informatique et vente**

SOS Dép'informatique  
3 rue Charles Péguy – ETAIN  
☎ 03.29.80.00.71

### **Internet – création de sites**

Aire libre – Mathieu MUTHS  
Site internet : [www.airelibre.fr](http://www.airelibre.fr)  
E.mail : [contact@airelibre.fr](mailto:contact@airelibre.fr)  
8 rue Lavaux – ETAIN  
☎ 06.81.88.42.36

Eldorado-Web  
Site internet : [www.eldorado-web.fr](http://www.eldorado-web.fr)  
E.mail : [eldorado.web@orange.fr](mailto:eldorado.web@orange.fr)  
25 route de Metz – WARCQ  
☎ 03.29.88.20.42-06.50.50.18.14

### **Imprimerie**

Imprimerie Stainoise  
1 avenue du 8° BCP – ETAIN  
☎ 03.29.87.08.10

### **Librairie, papeterie**

Maison de la Presse  
29 rue R.Poincaré – ETAIN  
☎ 03.29.87.11.91

### **Location de circuits, événements sportifs**

SARL Team Performance 55  
Site internet : [www.team-performance-55.com](http://www.team-performance-55.com)  
E.mail : [tp55@orange.fr](mailto:tp55@orange.fr)  
16 rue du Petit Ornel – ETAIN  
☎ 06.75.13.80.81

### **Notaire**

GERARD Hervé & CLEMENT Edouard  
33 rue de Metz – ETAIN  
☎ 03.29.87.10.23

### **Optique, Photo**

Central Optique  
5 place des Fusillés – ETAIN  
☎

Néoptic  
6 avenue Prud'homme Havette – ETAIN  
☎ 03.29.85.09.09

### **Pompes funèbres**

BATTAVOINE André  
9 rue Poincaré – ETAIN  
☎ 03.29.86.25.50

LORRAINE-MONUMENTS Hervé et Catherine  
LEBEGUE  
ZAC le château d'Eau - ETAIN  
☎ 03.29.88.54.60

### **Tabac**

Café des sports  
23 rue Raymond Poincaré – ETAIN  
☎ 03.29.87.15.01

Café du chemin de fer - PMU  
40 avenue Prud'homme Havette – ETAIN  
☎ 03.29.87.11.98

GILLE Marie-Laure  
7 rue de Metz – ETAIN  
☎ 03.29.87.10.58

# ***ARTISANS – ENTREPRENEURS***

## **Bricolage, Matériaux**

GRAMACCIONI et fils  
8 avenue du 8° BCP – ETAIN  
☎ 03.29.87.12.98

Matériaux Stainois  
20 rue de Morteau – ETAIN  
☎ 03.29.87.15.65

## **Chauffage, dépannage, combustible**

BOURGEOIS A.  
5 rue du Pont des Lacs – HERMEVILLE  
☎ 06.89.18.23.66

GRILLOT Claude  
8 rue Nouvelle – ETAIN  
☎ 03.29.87.09.27

MSCZ  
BUZY DARMONT  
☎ 03.29.87.24.43

PETRY Patrick  
Rue Feuilla – DAMLOUP  
☎ 03.29.88.34.08

SKP - BREDA Patrice  
30 rue Lavaux – ETAIN  
☎ 03.29.88.20.26

Sté Sanitaire et Thermique  
16 rue du Petit Ornel – ETAIN  
☎ 03.29.87.25.04

PROCAL Chauffage sanitaire  
47 rue Raymond Poincaré  
☎ 03.82.44.92.80 ou 06.78.62.51.30

## **Coopérative Agricole**

EMC2 Silo  
9 avenue Prud'homme Havette – ETAIN  
☎ 03.29.87.10.72

## **Couverture, charpente**

ADAM Frères  
11 rue Haute – HERMEVILLE  
☎ 03.29.88.35.94

PETRY Patrick  
Rue Feuilla – DAMLOUP  
☎ 03.29.88.34.08

MSCZ  
BUZY DARMONT  
☎ 03.29.87.24.43

## **Déménagement**

Transports Déménagement BAUCHOT  
6 rue Goffin – ETAIN  
☎ 03.29.87.14.43

## **Electricité**

GRILLOT Claude  
8 rue Nouvelle – ETAIN  
☎ 03.29.87.09.27

## **Espaces verts**

BILOCQ Espaces Verts  
13 rte Mandres - CHATILLON SOUS LES COTES  
☎ 03.29.88.34.47

## **Maçonnerie, carrelage**

ADAM Frères  
11 rue Haute – HERMEVILLE  
☎ 03.29.88.35.94

ETAIN Renov  
53 rue de Brouvant – ETAIN  
☎ 03.55.09.20.27

FABE Régis  
35 rue du 3° RHC – ETAIN  
☎ 03.29.87.10.29

RONDEAUX Jacky  
12 rue de Bourgogne – ETAIN  
☎ 03.29.87.88.59

## **Marbrerie**

Hervé et Catherine LEBÈGUE  
ZAC du château d'EAU - ETAIN  
☎ 03.29.88.54.60

## **Menuiseries bois et plastique**

HUYNEN Léo  
30 bis avenue Prud'Homme Havette – ETAIN  
☎ 03.29.87.20.22

KNAVIE Fermetures  
21 bis rue de Metz – ETAIN  
☎ 06.74.48.64.22

## **Multiservices**

Actiservices  
8 rue du Joncroy – BUZY DARMONT  
☎ 03.29.80.96.44

Multiservices – Alain SIRJACQUES  
12 place J.B Rouillon – ETAIN  
☎ 06.77.33.77.66 – 03.29.83.90.72

Société Multiservices  
Mail : [pascal.iochem@hotmail.fr](mailto:pascal.iochem@hotmail.fr)  
☎ 06.67.70.23.85 ou 06.72.52.28.47

Tiane Services (<http://pagesperso-orange.fr/tianeservices>)  
16 rue du Petit Ornel – ETAIN  
☎ 06.30.42.78.05

## **Peinture, décoration**

Aménagement Stainois  
11 rue André Maginot – ETAIN  
☎ 03.29.87.22.22

NEYERS Gilles  
1 rue du Dr Munier – ETAIN  
☎ 03.29.87.00.11

PANAROTTO SARL  
39 avenue Prud'homme Havette – ETAIN  
☎ 03.29.87.15.17

BEAUFORT Noël  
61 avenue De Gaulle – ETAIN  
☎ 03.29.87.02.33

PETITJEAN Luc  
9 Allée du Champ de Foire – ETAIN  
☎ 06.14.85.29.11

## **Plomberie, sanitaire**

PETRY Patrick  
Rue Feuilla – DAMLOUP  
☎ 03.29.88.34.08

MSCZ  
BUZY DARMONT  
☎ 03.29.87.24.43

Morgemoulin Sanit  
8 route d'Etain – MORGEMOULIN  
☎ 03.29.87.21.97

SKP - BREDA Patrice  
30 rue Lavaux – ETAIN  
☎ 03.29.88.20.26

## **Reliure**

Reliures DELPRA  
11 rue de Metz – ETAIN  
☎ 03.29.87.16.69

## **Transports**

CAO Père et fils  
56 avenue du 8° BCP – ETAIN  
☎ 03.29.87.10.68

GRAMACCIONI et fils  
8 avenue du 8° BCP – ETAIN  
☎ 03.29.87.12.98

PRODAGRI  
Route du Haut Bois – ETAIN  
☎ 03.29.87.04.80

## ***DME – PMI***

AQUAFORCE  
Rue André Royer – ETAIN  
☎ 03.29.85.92.76

S.A. REICHHOLD Daïnippon  
Rue des Fontanges – ETAIN  
☎ 03.29.87.03.08

S.A. VITHERM France  
Rue André Royer – ETAIN  
☎ 03.29.87.88.22

SARL Care Packaging  
Zone d'activité Economique – ETAIN  
☎ 03.29.87.86.85

SARL Gillet Tubes Technologies (GTT)  
Rue des Fontanges – ETAIN  
☎ 03.29.83.22.50

SARL PETITCOLLIN – VILAC  
Rue des Fontanges – ETAIN  
☎ 03.29.87.22.71

**Site internet de la CODECOM** développement  
économique / ZI / ZAE :  
[www.eta-in-developpement.fr](http://www.eta-in-developpement.fr)

# ASSOCIATIONS

## ASSOCIATIONS CULTURELLES



### **CENTRE SOCIAL ET CULTUREL**

Madame Sylvette KEBAILI  
Centre : rue des Ecoles – ETAIN  
☎ 03 29 87 21 41  
Email : [centresocial.etain@wanadoo.fr](mailto:centresocial.etain@wanadoo.fr)

### **CERCLE PHILATELIQUE**

Monsieur Jean-Jacques STEPHANELLI  
1 Chemin entre deux villes – FOAMEIX  
☎ 03 29 87 02 48  
Email : [jean-jacque.stefanelli@orange.fr](mailto:jean-jacque.stefanelli@orange.fr)

### **CLUB DES AMIS STAINOIS (3<sup>ème</sup> âge)**

Monsieur Etienne REMY  
12 avenue des Clairs Chênes – ETAIN  
☎ 03 29 87 19 64

### **CULTURE ET LOISIRS STAINOIS**

Monsieur Gilles LINGUEHELT  
14 rue de Provence – ETAIN  
☎ 03 29 87 04 24  
Email : [gilin55@free.fr](mailto:gilin55@free.fr)

### **CEMDO (Centre d'Enseignement Musical et de Développement Orchestral)**

Monsieur Arnaud BILLY  
Ecole : rue des Casernes – ETAIN  
☎ 03 29 87 17 00  
Email : [cemdo.etain@wanadoo.fr](mailto:cemdo.etain@wanadoo.fr)

### **DETENTE ET LOISIRS STAINOIS**

Monsieur Lucien MARTIN  
3 avenue de la Vignette – ETAIN  
☎ 03 29 87 18 18

### **ETAIN D'HIER A AUJOURD'HUI**

Monsieur Thierry MINARIE  
Email : [etain\\_hier\\_auj@orange.fr](mailto:etain_hier_auj@orange.fr)  
36 avenue De Gaulle – ETAIN  
☎ 03 29 87 06 81

### **GROUPEMENT ARTISTIQUE DE LA WOEVRE**

Monsieur Michel PRANZETTI  
7 rue des Ecoles – FOAMEIX  
☎ 03 29 87 03 02  
Email : [michel.pranzetti@wanadoo.fr](mailto:michel.pranzetti@wanadoo.fr)

### **HARMONIE STAINOISE**

Monsieur Jacky RONDEAUX  
Email : [jacky.rondeaux@bbox.fr](mailto:jacky.rondeaux@bbox.fr)  
12 rue de Bourgogne – ETAIN  
☎ 09 81 82 88 59

### **HIROA MAOHI (culture polynésienne)**

Madame Versanie MALAKAI  
10 rue de Saunem – ROUVRES-EN-WOEVRE  
Email : [versanie.malaki@wanadoo.fr](mailto:versanie.malaki@wanadoo.fr)

### **OSMOSE**

Monsieur BURKAT Sébastien  
3 impasse du Haut Chemin – 54150 LUBEY

### **OXYGENE**

Madame ALEXANDRE Céline  
16 Grande Rue – ROUVRES-EN-WOEVRE  
☎ 03 29 87 03 40  
Maison des Jeunes : ☎ 03 29 87 16 81

### **TRANS'LIMEN (Jumelage avec DUPPENWEILER)**

Monsieur Jacky RONDEAUX  
E.mail : [RONDEAUX.jacky@BBOX.FR](mailto:RONDEAUX.jacky@BBOX.FR)  
12 rue de Bourgogne – ETAIN  
☎ 09 81 82 88 59

### **VILLAGES CULTURES ET TRADITIONS EN PAYS D'ETAIN**

Madame Marie-Thérèse CUCINI  
16 rue des Vosges – ETAIN  
☎ 03 29 87 07 83  
Site : <http://www.lespoupeesdor.fr>

### **WALK (Danses Country)**

Monsieur Damien HUMBERT  
3 rue La Ruelle – HERMEVILLE-EN-WOEVRE  
☎ 09 77 65 56 88  
Email : [christellepolinsky@orange.fr](mailto:christellepolinsky@orange.fr)

## ASSOCIATIONS SPORTIVES



### **AIKIDO CLUB STAINOIS**

Monsieur Thierry NEMBRINI  
10 rue des Vosges – ETAIN  
☎ 06 03 17 59 45  
Email : [thierry.nembrini@wanadoo.fr](mailto:thierry.nembrini@wanadoo.fr)

### **AVANT GARDE STAINOISE (Tir)**

Site internet : [www.ags-tir-etain.com](http://www.ags-tir-etain.com)  
Monsieur Claude GASSMANN  
4 rue des Ecoles – FOAMEIX  
☎ 03 29 87 07 40  
Stand de Tir : ☎ 03 29 87 25 01  
Email : [claud.gassmann@orange.fr](mailto:claud.gassmann@orange.fr)

### **BILLARD 8 POOL Meusien**

Madame Brigitte HUMBERT  
2 rue de Metz – ETAIN  
☎ 03 29 87 17 25

### **CSAG**

Monsieur Richard TROBRILLANT  
Base Etain-Rouvres  
Email : [csagetain@orange.fr](mailto:csagetain@orange.fr)

### **DART'S UPILAMI (Fléchettes)**

Monsieur Vincent PETER  
12 rue du Colonel Jacquot – ETAIN  
☎ 03 29 87 20 55

### **GYMNASTIQUE VOLONTAIRE**

Madame Florence LEPEZEL  
15 rue des Ecoles – ETAIN  
☎ 03 29 87 25 26  
Email : [lespezels@neuf.fr](mailto:lespezels@neuf.fr)

### **HANDISPORT**

Monsieur Michel CAILLE  
24 rue du 3<sup>ème</sup> RHC – ETAIN  
☎ 03 29 87 00 40  
Email : [handisport.etain@wanadoo.fr](mailto:handisport.etain@wanadoo.fr)

### **JUDO CLUB**

Monsieur Thierry LEFETZ  
14 rue Haute – MORGEMOULIN  
☎ 03 29 87 20 26  
Salle de Judo : ☎ 03 29 87 89 37  
Email : [judo.club.detain@wanadoo.fr](mailto:judo.club.detain@wanadoo.fr)

### **LES P'TITS GOUPILS**

M. Eric PRINTZ  
6 rue du Tilleul – ETAIN  
☎ 03 29 87 10 75

### **MODELS CLUB STAINOIS (Aéromodélisme)**

Monsieur Thierry BUVIGNIER  
1 bis rue du Colonel Jacquot – ETAIN  
☎ 03 29 87 23 38  
Email : [thbuvignier@sfr.fr](mailto:thbuvignier@sfr.fr)

### **MOTO CLUB STAINOIS**

Monsieur René SCHMIT  
28 avenue du Grand Breuil – ETAIN  
☎ 03 29 87 02 82

### **PETANQUE STAINOISE**

Monsieur René CHARVET  
36 rue Nouvelle – ETAIN  
☎ 03 29 87 14 69  
Email : [petanque.stainoise@live.fr](mailto:petanque.stainoise@live.fr)

### **RAYON ARTISTIQUE SPORTIF STAINOIS (RASS – Hand-ball et tennis de table)**

M. GUIDER, contact : M. GRAMACCIONI,  
33 av Prud'homme Havette – ETAIN  
☎ 03 29 87 00 80  
E.mail : [rasshandball@sfr.fr](mailto:rasshandball@sfr.fr) [gege.grama@wanadoo.fr](mailto:gege.grama@wanadoo.fr)  
Site internet : <http://rasshandball@sfr.fr>

### **CLUB T.P 55**

Site internet : [www.team-performance-55.com](http://www.team-performance-55.com)  
E.mail : [clubtp55@orange.fr](mailto:clubtp55@orange.fr)  
Monsieur Xavier DI NATALE  
1 rue des Vosges – ETAIN

### **TENNIS CLUB**

Madame Marie-Astrid GREMLING  
3 rue du Chanoine Bonne – ETAIN  
☎ 03 29 87 51 67  
Email : [etain-tennis-loisir@hotmail.fr](mailto:etain-tennis-loisir@hotmail.fr)

### **UNION SPORTIVE ETAIN-BUZY (Football)**

Monsieur Michel BEAUCHET  
32 route de Damvillers – ETAIN  
☎ 03 29 87 00 89  
Email : [jeanmimi55@wanadoo.fr](mailto:jeanmimi55@wanadoo.fr) [useb.foot@orange.fr](mailto:useb.foot@orange.fr)

### **U.S. BUZY CYCLISME**

Monsieur Claude MANGIN  
24 route d'Etain – BUZY  
☎ 03 29 87 13 59  
Email : [claud.mangin0484@orange.fr](mailto:claud.mangin0484@orange.fr)

### **VETERANS DU FOOT**

Monsieur Michel LAURENT  
13 allée du Bellay – ETAIN  
☎ 03 29 87 20 30

## ASSOCIATIONS DIVERSES



### **ADMR**

Madame Marie-Josée MERTZ  
29 Allée du Champ de Foire - ETAIN  
☎ 03 29 83 34 86  
Email : [admr.valledelorne@orange.fr](mailto:admr.valledelorne@orange.fr)

### **A.F.N.**

Monsieur Jean-Pierre CAO  
34 route de Damvillers – ETAIN  
☎ 03 29 87 12 90  
Email : [afn.jpcao@gmail.com](mailto:afn.jpcao@gmail.com)

### **ALZHEIMER 55**

Madame PIERSON Monique  
27 av. Prud'homme Havette – ETAIN  
☎ 03 29 87 15 63  
Email : [michelnemo@club-internet.fr](mailto:michelnemo@club-internet.fr)

### **AMICALE DES POMPIERS**

Monsieur Sébastien SUARD  
11 Rue André Maginot – ETAIN  
☎ 06 79 59 96 34  
Email : [sebastiensuard@hotmail.com](mailto:sebastiensuard@hotmail.com)

### **ANCIENS PRISONNIERS DE GUERRE**

Monsieur Claude GASSMANN  
4 rue des Ecoles – ETAIN  
☎ 03 29 87 07 40  
Email : [claud.gassmann@orange.fr](mailto:claud.gassmann@orange.fr)

### **« LES ECHOS DE LA WOEVRE »**

### **ASSOCIATION INTERCOMMUNALE POUR LE DEVELOPPEMENT DE LA WOEVRE**

E.mail : [echos-delawoevre@orange.fr](mailto:echos-delawoevre@orange.fr)

*Directeur de la publication :*

Monsieur Thierry MINARIE  
36 avenue De Gaulle - ETAIN  
☎ 03 29 87 06 81

### **BLEU CIEL**

Site internet : [www.asso-bleuciel.com](http://www.asso-bleuciel.com)

E.Mail : [bleuciel55@orange.fr](mailto:bleuciel55@orange.fr)

Monsieur Yves DHYVERT

11 allée Molière  
☎ 06 14 85 50 13

### **CENTRE CANTONAL DES JEUNES AGRICULTEURS**

Monsieur Hervé GUERRIER  
6 rue Basse – GRIMAU COURT  
☎ 03 29 88 39 40

### **CHASSE - ACCA**

Monsieur Jean-Jacques SABAT  
46 avenue du Grand Breuil – ETAIN  
☎ 09 75 32 44 74  
Email : [jean-jacques.sabat@wanadoo.fr](mailto:jean-jacques.sabat@wanadoo.fr)

### **CRECHE « Galipette & Ribambelle »**

Madame Christine PISARONI  
10 rue Justin Paul – ETAIN  
☎ 03 29 87 15 39

### **CROIX ROUGE FRANCAISE**

Madame Gabrielle FONTEYNE  
Rue François Denis – ETAIN  
☎ 03 29 87 17 36  
Email : [gabrielle.fonteyne@free.fr](mailto:gabrielle.fonteyne@free.fr)

### **CULTE CATHOLIQUE**

Monsieur l'Abbé Valentin FILANGA KIKASSA  
1 rue Lavaux – ETAIN  
☎ 03 29 87 14 17  
Email : [vfikas@orange.fr](mailto:vfikas@orange.fr)

### **DONNEURS DE SANG**

Monsieur Norbert DELAHAYE  
34 route de Foameix – ETAIN  
☎ 03 29 87 00 67  
Email : [norbert.delahaye@orange.fr](mailto:norbert.delahaye@orange.fr)

### **FCPE (Parents d'élèves)**

Monsieur Eric PRINTZ  
6 rue du Tilleul – ETAIN  
☎ 03 29 87 10 75  
Email : [printz.eric@orange.fr](mailto:printz.eric@orange.fr)

### **GIP3C**

Monsieur Robert BOISSIERE  
16 rue Lavaux – ETAIN  
☎ 03 29 87 06 32  
Email : [gip3c@wanadoo.fr](mailto:gip3c@wanadoo.fr)

### **HORDE OF WOLVES (tuning)**

Site internet : [www.hordeofwolves.org](http://www.hordeofwolves.org)  
E.Mail : [benoit.phulpin@hordeofwolves.org](mailto:benoit.phulpin@hordeofwolves.org)

Monsieur Benoît PHULPIN  
17 rue du Petit Ornel – ETAIN  
☎ 06 86 59 22 05

### **INSTANCE LOCALE DE GERONTOLOGIE**

Monsieur Jean-Claude FLORENTIN  
7 rue Saint Jean – ST-JEAN-LES-BUZY  
☎ 03 29 87 19 14

### **JEUNESSE CHRETIENNE DU VAL D'ORNE**

Mademoiselle Mélanie BOUTROU  
5 Rue St Nicolas – DARMONT  
☎ 08 71 52 40 24  
Email : [jcvo@orange.fr](mailto:jcvo@orange.fr)

### **LE POISSON D'ETAIN**

Monsieur Francis LEGOUGNE  
22 avenue du Grand Breuil – ETAIN  
☎ 03 29 87 88 94

### **MON VILLAGE, MON ECOLE**

E.mail : [severine.alasia@orange.fr](mailto:severine.alasia@orange.fr)  
Madame Séverine TRICHON  
2 bis Main Buzy – ST-JEAN-LES-BUZY  
☎ 03 29 83 54 36 / 06 70 57 77 55

### **POLE SANTE**

Monsieur Yves DHYVERT  
10 rue Pasteur – ETAIN

### **RESTOS DU CŒUR**

Madame Josiane LEVIGNERONT  
9 avenue d'Etain – VERDUN  
☎ 03 29 88 06 95  
Email : [levigneront.alain@orange.fr](mailto:levigneront.alain@orange.fr)

### **SCOUTS UNITAIRES DE FRANCE**

Madame Monique DE LA FAYE DE GUERRE  
2 avenue De Gaulle – ETAIN  
☎ 03 29 87 20 24

### **SECOURS CATHOLIQUE**

Mademoiselle Claude THOMAS  
4 route des Flandres – GINCREY

### **SOUVENIR FRANÇAIS**

Monsieur Jean-François RECCHIONI  
6 rue André Maginot – ETAIN  
☎ 03 29 87 07 14  
Email : [jfrecchioni@aliceadsl.fr](mailto:jfrecchioni@aliceadsl.fr)

### **TECHNICIRK'**

Monsieur Kévin SCHUMANN  
10 rue derrière les Jardins – THIERVILLE  
☎ 03 29 84 73 65  
Site : [www.circorientales.skyrock.com](http://www.circorientales.skyrock.com)  
E.mail : [kevin.schumann@wanadoo.fr](mailto:kevin.schumann@wanadoo.fr)

### **U.C.I.A** (Union des Commerçants Industriels et Artisans)

Monsieur Emmanuel BERTOLINI  
Maison de la presse – ETAIN  
☎ 03 29 87 11 91

## **LE MOT DU MAIRE**

*Ce livret pratique a pour but d'améliorer l'information, de vous aider dans vos démarches quotidiennes, de vous faire connaître votre ville.*

*Vous pourrez apprécier la diversité du monde associatif stainois dont le dynamisme joue un rôle essentiel pour l'animation de la cité. Un grand merci à tous ces bénévoles.*

*Vous connaîtrez les élus qui sont à votre disposition et à votre écoute. C'est une équipe dynamique qui est à votre service.*

*Vous connaîtrez aussi le personnel municipal, maillon du service public auquel je suis attaché, et dont la vocation est de vous accueillir, vous renseigner et vous aider dans toutes vos démarches.*

*N'hésitez pas à les contacter, à nous contacter, nous répondrons toujours présents à tous les Stainois. Vous pouvez être assurés de notre attachement à réussir le développement de notre commune.*

*Les premiers résultats obtenus sont un encouragement à poursuivre les actions entreprises pour la ville d'ETAIN et ses habitants.*

*Tel est notre objectif, telle est notre volonté.*

*Jean PICART  
Maire  
Conseiller Général  
Président de la Codecom du Pays d'Etain*

# **MES NOTES**

---

Nous espérons que l'édition de ce petit guide pratique, toujours dans le cadre d'une meilleure information de la population et notamment des nouveaux arrivants vous permettra de trouver les renseignements utiles à tout habitant d'ETAIN.

---

**« A tout nouvel arrivant, la Municipalité souhaite la bienvenue et une très bonne adaptation »**

Le Maire,  
Jean PICART

Imprimé par nos soins – Ne pas jeter sur la voie publique